

OCTOBER 16, 1906.



CEYLON POLICE GAZETTE.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

Part II.—The Hue and Cry.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයෙකාරයන් අලේලාගැණිවට පුලුවන්වෙන්හාඩී හෝ හොරබුවක් සොයුණාණිවට පුලුවන්වෙන්හාඩී හෝ දැනු විමක් කරනු ඇයෙනුව පොලිසියේ ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරාල්කාහා කියෙන ආචියකට හෙවතියෙන් යෙදෙනවා ඇත. මෙම හොරබුවක් යෙමක් වෙත තිබූ සමාජවෙනාත් ඔහුට විරුධ්‍යි, ප්‍රමිතිලිගෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. ආචියකිය හිරකාරයින් ඇල්පිවට තැකි නිරවෙවලට ඉන්ස්පුක්ටර් ජනරාල්නැගන් ඉල්වීයෙනුයි.

මුත්‍රවාක්‍යයට එම්තුවේ අවශ්‍යතා තිරු මුදලමක් කෛං එම්තුවීත්තක්ස්පේර්‍ය්‍ය ආරියික්කිරී ටරුක්කුම් පොත්ලිංග්ස්ල්පෙ කිර් ගුණාධිත්තෙන් තිබූ සිපාරිසිංචේර්‍ය නීත් තොටා කිඹාත්කුම්. තිරු මුදලමක් කෛං වෙත්තිරුප්පවරුක්කු ව්‍යෝත්මාය වෘත්තිකාලීන තුළුම් ගුණාධිත්තෙන්කු වෙළුම් මත්‍යාට් අන්නයෙක් තුළුම් ගුණාධිත්තෙන්කු වෙළුම් මත්‍යාට් අන්නයෙක්.

ACCUSED PERSONS WANTED.

MATARA ARACHCHIGE SIMON SILVA ; charged with theft of cattle at Kaha tagahawatta in Padukka on June 20, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, contractor ; age, about 25 years ; height, about 5 ft. 5 in. ; make, slender ; complexion, brown ; nose, prominent ; teeth, well set ; eyes, dark brown ; hair, black, long, and tied in a knot ; wears slight moustaches and beard shaved ; tattooed across on the right hand ; birthplace, Weedagama in Rayigam korale ; general residence, Weedagama ; haunts Millawa, Halwatura, Tummodara, Kapugoda, and Pugoda ; is unmarried ; is well known to Hapuachchige Suaris, Notary Public of Pokuruwita, and Police Vidane of Padukka. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 15,450 for his arrest.

KANDAWATTE SARDIYA ; charged with theft and assault at Balagangoda on July 8, 1906 ; is a Sinhalese of the Wahumpura caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, about 24 years ; height, about 5 ft. 8 in. ; make, well built ; complexion, fair ; nose, large ; teeth, regular ; eyes, brown and round ; hair, black and tied in a small knot ; has a cut scar on one small finger ; birthplace, Dodampe in Kuruwiti korale ; general residences, Dodampe and Dumbara ; haunts Kosgala, Panadure, and Ratnapura ; keeps a mistress by the name of Reja at Dodampe ; is well known to Mudalihamy, Gan-arachchi of Dodampe, Don Pedrick Appuhamy of Ellagawa, and Selindohamy Vedarala of Madala. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 4,152 for his arrest.

GIRIDORUGE KARA alias KARAMANISA ; charged with theft and assault at Balagangoda on July 8, 1906 ; is a Sinhalese of the Wahumpura caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; height, about 5 ft. 5 in. ; make, thin ; complexion, dark brown ; nose, pointed ; mouth, large ; teeth, regular ; eyes, black and round ; hair, black and tied in a knot ; birthplace, Balangoda in Kuruwiti korale ; general residence, Ellagawa, Dumbara, and Kussikanda ; haunts Balagangoda and Dodampe ; is unmarried ; father, Kiribaba of Balangangoda ; is well known to Mudalihamy, Gan-arachchi of Dodampe, Jayasinha Banda, late Korala of Kiriella, and Pedirick Appuhamy of Ellagawa. The Police Magistrate of Ratnapura has issued warrant No. 4,152 for his arrest.

PERUMAL alias PODIAN alias THOMAS alias KADIRAWAIL ; charged with failing to report himself to the Ratemahatmaya of Beligal korale on July 31, 1906 ; is a Tamil of the Pallan caste ; religion, Hindu ; occupation, horsekeeper ; age, about 36 years ; height, 5 ft. 4½ in. ; make, well built ; complexion, brown ; teeth, fairly regular ; eyes, brown and oval ; hair, black and mixed with gray, straight, and cut short ; beard and whiskers, shaved ; a cut scar on back of head, a mole on right cheek, a mole on left side, a cut scar on right arm, a scar on left elbow, an oval scar on right arm, and a scar on spine ; birthplace, Modara in Colombo ; general residence, Kandy Town and Katukela ; haunts Kalutara, Batapola, Ambalangoda, Galle, and Nelundeniya ; keeps a mistress by the name of Cardina Nona at Katukela ; brother, Arumugam ; uncle, Suppany of Kalutara Town ; is well known to Police Constable 175 C. A. Fernando of Wellawatta, Appu Singho, Peace Officer of Kalutara, Wijesekara, Vidane Arachchi of Batapola, and Police Constable 622 M. J. Meedin of Kegalla. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 5,540 for his arrest.

JAMES alias JUWANIS alias PODI SINNO alias HENDRICK alias RATTE ; charged with theft at Forbes's road, Maradana, on September 1, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, about 35 years ; height, 5 ft. 9 in. ; make, spare ; complexion, brown ; teeth, regular ; eyes, brown ; hair, black, straight, and cut short ; face, lean ; a scar on right side of forehead, a scar near right eye, a scar on left arm, a scar on right hand, and an abscess scar on left shin ; birthplace, Kalutara Town ; general residence, Pettah, Colombo ; is unmarried ; brother, Girigoris Appu of Fort ; is well known to Inspector Tuan' Kitchill, Police Sergeant 1,213 Sykeen, and Police Constable 712. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 588 for his arrest.

DEWAGE DON SUDDAPPU alias SUDDA ; charged with causing hurt with knife at Tantirimulla on September 5, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, toddy-drawer ; age, 25 years ; height, 5 ft. ; make, well built ; complexion, fair ; mouth, small ; teeth, regular ; eyes, brown and small ; hair, black and tied in a knot ; wears moustaches and beard shaved ; birthplace, Tantirimulla ; general residence, Tantirimulla ; haunts Pattiya North, Walana, Ratnapura, and Madampe ; is unmarried ; father, Dewage Don Siman ; mother, Raigamage Bungohamy ; uncle, Raigamage Amaris Pieris ; is well known to Police Vidane of Tantirimulla. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 24,102 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON March 8, 1906, from the owner's residence at Tuticorin: a lady's gold watch and chain studded with turquoise and gold, blue enamel pencil attached; watch: gold keyless, half hunter lady's watch, front outer cover gold with pink enamel on which the hours are marked in dark blue, small circular glazed opening in centre to show hands, front opens downward with spring showing white dial with hands and hours, back plain gold with large initials engraved on outer cover which opens showing "Made for Strutor & Co." engraved inside; chain: thin gold link chain, about 4 ft. 5 in. in length, studded at intervals of about 7½ in. with rounded turquoise mounted in gold, of which there are ten; pencil: gold turquoise blue enamel diaper pattern case, in which gold fluted pencil pulls out, opening telescope pencil; the pencil was on the bolt ring; a reward of Rs. 50 is offered by the owner for the recovery of the stolen properties. The notice appearing in the "Hue and Cry" No. 2,333 of March 16, 1906, is hereby amended. Owner, Mrs. Acatos.

On September 5, 1906, from the Railway premises at Talawakele: 1 gold ring set with two pearls and a ruby, 1 gold brooch with three bars, 1 gold brooch set with four stones, 1 gold brooch with a slanting whip and a horse shoe, 1 silver brooch with a horse shoe and a brown leather purse. Owner, Mrs. Joseph, Talawakele.

Between September 11 and 17, 1906, from a bungalow at Bandarawela: 1 half sovereign, 1 black Morocco leather purse, a gold brooch set with moonstones, and in cash Rs. 16. Owner, Miss Garvin of Bandarawela.

On September 25, 1906, from the owner's garden at Udammita: a red bull, left horn broken, aged about 10 years, branded ♀. ♀. ♀. on the right flank. Owner, Rajapakse Wahasagamage Don Hendrick Vedarala.

On September 28, 1906, from the owner's garden at Siyambalagoda: one white cow, aged about 4 years, branded "A. A.D.," and a wayiri cow, aged about 6 years, branded ♂. ♂. ♂. ♂. ♂. ♂. Owner, Palanwata Seadoris Perera of Siyambalagoda.

On October 1, 1906, from the owner's field at Ragama in Alutkuru Korale South: one black bull with a white spot on the belly, aged about 4 years, tail cut short, branded ♂. on the right flank. Owner, Karunanayaka Nicolas Silva.

STOLEN OR STRAYED.

During July, 1906, from a tank at Walgam Eliya: a she-buffalo, height about 4 ft., aged about 4 years, branded ♂. E. O. Owner, Maddumapatabendige Kano Hami of Medakitigoda.

On August 28, 1906, at Halpe: a black bull with a white spot on the forehead, aged about 4 years, branded ♂. ♂. Rs. 10 is offered by the owner for the recovery of the animal. Owner, Jayacodiarachchige Don Karanis Appuhamy of Halpe.

On August 30, 1906, from the owner's garden at Depanama in Palle pattu: a black she-calf, aged about 1½ year, branded "D. M. E. 8" on the left flank. Owner, Meemanage David Philip Perera.

On September 11, 1906, from Dorewwedatta at Diuldeniya: a black bull with blunt horns, one eye blind, aged about 6 years, branded ♂. ♂. Owner, S. Carolis Silva of Katana.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a girl named DINGIRĀ, missing from a house at Kiralapone on September 25, 1906; is a Sinhalese of the Wahumpura caste; occupation, servant; age, 12 years; height, about 3 ft. 4 in.; make, thin; complexion, fair; teeth, regular; hair, cropped; birthplace, Balangoda; general residence, Kiralapone; is unmarried; is well known to A. E. Karunaratne of Kiralapone.

REFERENCE TO PREVIOUS NOTICE.

PELITANTRIGE JERAPPU and PELITANTRIGE ODANIS, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,373 of August 7, 1906, are no longer wanted.

දෙපාර්තමේන්තුව යොයාගැනීම තිබූකරණ අයවල්.

ආරක්ෂකයෙන් සිදුවා; මොඩ වි 1906ක්වූ ජුනි මස 20 වෙනි දින පාදුක්කේ කහවගහන් හරක් ගම; රසාව, කොස්ත්‍රාන්ට්‍රෑච්; වයස, අඩුරුදු උරුක පමණය; උස, අඩු රුහුත් අලඟ රික් පමණය; ඇරිය, සිජය; පාට, දුනුරුය; නාජේ, ඉස්සරහට නෙරුත්තේ; දැස්, රොදුකාර පිකිම්ප්‍රාය; ඇස්, තැංක්‍රුරුදාය; ඉස්සකේස්, කෘතිය, දිගුය, කොස්ත්‍රාන්ට්‍රෑච්, බැදලාය; උඩුයිලුල වික්ක් තීවේ; පිරියිලුල මුහාලාය; දැකුණු අභ්‍යන්තරයක් කොට්ඨාසි; උපස් නැං, රිජිංක්‍රීකෝරලේ විදාහම; බොජේස්සේ පදිච්චිතාස්, එශ්චාව; එශ්චර ගැව්සේන්තැස්, මිල්ලුව, තැල්වුර, ඇත් මෙස්දර කපුඩායා සහ දුෂ්කාඩායා; අව්‍යාහාරයා; පාපානුරුවීට කපුඩාවිලියෙන් ප්‍රාග්ධනී නොහැරිස් සහ පාදුක්කේ පොලිස් විදුන්ද මොඩ දෙපාර්තමේන්තුව පිටත තීවේ.

කන්දවන්නේ පර්දියා: මොඩ වි 1906ක්වූ ජුනි මස 8 වෙනි දින බලන්නෙයා සිය සොරක්ෂකයෙන් සිදුවා; මොඩම්පුර තුලයේ සිංහල මින්නෙයා; ආගම, මුඛායම; රසාව, අඩුරුදු 24ක පමණය; උස, අඩු රුහුත් අලඟ රික් පමණය; ඇරිය, සුමුෂ්සීය; පාට, ගල්ලුලීය; නාජේ, මහකාරය; දැස්, රොදුකාරය; ඇස්, දුනුරුය, වයස; ඉස්සකේස්, කෘතිය, පුව්වී කොස්ත්‍රාන්ට්‍රෑච් බැං ඇස්; කුලුවක් පුව්වී ඇස්ලික ඇස්; උපස් නැං, රිජිංක්‍රීකෝරලේ දෙඩ්මල්ප්; බොජේස්සේ පදිච්චිතාස්, දෙඩ්මල්ප් සහ දුම්බර්; තැකර ගැව්සේන්තැස්, කොස්ත්‍රාන්ට්‍රෑච්, පාපානුරුවීට කපුඩාවිලියෙන් ප්‍රාග්ධනී නොහැරිස් සහ පාදුක්කේ පොලිස් විසින් මොඩ අඡ්‍රීම් පිණීය සොම්මරු විසින් මොඩ අඡ්‍රීම් පිණීය සොම්මරු 15,450 දරණ වර්ජ්‍යුව පිටත තීවේ.

காலை ம் குட்டி குவனிம் கூட்டு தேதி, முன் நெற்றியல் வைக்கப்பட்டவின்னள் க் குழந்தை ஏருசு, வயது-கிட்டத்தட்ட காலை ர. ர. பி. குதிடப்பட்டது. அது மிகுந்ததாக கண்டிப்பில்லைக்கு என் குபா பழிவைகளை சொல்லப்படும். செர்த்தான், இயங்காத் துருத்தீரே காலைப்படுத்தும், என்கப.

காலை ம் குட்டி குவனிம் காலை தேதி, உடபானமால்யான் சொக்கத்தால்கூடிய சோட்டத்தில் ஒத்து : குழந்தை பென் ஏருசு, வயது-கிட்டி, இடுபாக்கத்தில் D. M. E. 8 க்கு குதிடப்பட்டது. செர்த்தான், மிமாசே கேள்விட்டு பின்பு பெற்று.

காலை ம் குட்டி குவனிம் காலை தேதி, உடபானமால்யான் சொக்கத்தால்கூடிய சோட்டத்தில் ஒத்து : குழந்தை பென் ஏருசு, வயது-கிட்டி, இடுபாக்கத்தில் D. M. E. 8 க்கு குதிடப்பட்டது. செர்த்தான், என். எஞ்சினீர் சிள்வா, கட்டான்.

அறிவித்து தேடப்படுகிறது.

17. பின்கு கூட்டு குவனிம் புரட்டாதின் கூடு கூட்டு தேதி, கிற்பொருளித்துள் கிடையுமிருந்து : கூடு பெண்பொயின் இருப்பிடம் அறியப்படவில்லை; சிங்காந்தி; கங்குரச்சாலி; கேள்விகாரி; வயது-கை; பயந்து அடிக்காலம்; மென்றிய தேவை; சிவப்பி நிறம்; ஒழுங்கான பந்து; தமிழ்நாட்டிலிருக்கப்பட்டது; பிரத்தியிடம்-பலரங்கொட்டார்; பொதுக்குப்பிடம்-கிராமப்பகுதி; சட்டு முடிக்கவில்லை; கிற்பொருள் விருக்கும் க. ஸ. கூதாற்குவடகு எல்லாய்த் தெரியும்.

முன் அறிவித்துவிட்டு குழந்தை விளக்கம்.

18. பேர்க்குதிற்கே ஜெரைப்பாவும் பென்ரெதிர்சீல் கூடு குவனிம் ; காலை ம் குட்டி குவனிம் கூடு கூட்டு வைக்கப்பட்ட உணர்வு “பிபு என்ட் கிறை” வில் அறிவிக்கப்பட்டுள்ள இவ்வெல் கேள்வில்லை.

Inspector-General's Office,
Colombo, October 13, 1906.

H. THORNHILL
for Inspector-General of Police.